

○国际交流员栏目○

●从家里的窗户可以看到樱岛嘛? ●

鹿儿岛县国际交流员 乔守亚·罗巴特安托尼·威尔奇(英国)

○鹿儿岛国际交流 A—Z ○

●第 20 届鹿儿岛·新加坡交流会圆桌会议召开●

●举办知事招待会●

○鹿儿岛最新观光信息○

●鹿儿岛神宫初午节●

○国际交流员栏目○

●从家里的窗户可以看到樱岛嘛? ●

鹿儿岛县国际交流员 乔守亚·罗巴特安托尼·威尔奇(英国)

好久不见，我是来自英国的威尔奇。

在鹿儿岛生活的这段时间，我注意到一件有趣的事情，那就是欣赏樱岛火山。和位于断裂带有着令人叹为观止的自然风景的日本不同，英国基本没有由火山引起的自然灾害，几乎所有的世界遗产都是人工造就，罕见诸如火山之类的自然风光。在这令人叹为观止的自然风景当中，当然就有一个叫樱岛火山。

很多人看到壮美的樱岛火山都会感动，但对于长期居住在本地的人来说，那只是一个樱岛。其实，我刚搬到鹿儿岛居住的时候，从 2 D K 的房间里看到樱岛时感到非常吃惊。当我告诉同事和鹿儿岛的朋友能从家里很近地看到樱岛时，他们却说从家里能看到樱岛没有什么新奇的。甚至有一些人说，“太糟糕了，有火山灰”。关于樱岛，尽管既有好处又有坏处，但我认为好处大于坏处。

当我考虑“为什么大家忘记了樱岛的好”的时候，想到也许是因为大家长时间住在这里，最终“不好”胜过了“好”。当我跟英国的家人以及朋友分享我认为是“好”时，他们的回复令我欣喜。通过这件事，我想起了“一旦失去才知道珍惜”这句谚

语，并想把这句话告诉更多的人。日语中也有“追悔莫及”这句话。

综上所述,作为一个非鹿儿岛人的个人来说,在找房子的时候能看到樱岛最重要。火山灰根本不是问题。虽然我不能一生都在此度过,但我想继续抱着不忘樱岛的好心态继续生活。

当你搬家的时候,看到“能看到樱岛”这个选项,会选择嘛?



从我家看到的樱岛风景,它的美每天都不同

○鹿儿岛国际交流 A - Z ○

●第 20 届鹿儿岛・新加坡交流会圆桌会议召开●

2020 年 1 月 16 日，第 20 届鹿儿岛・新加坡交流会圆桌会议在新加坡召开。三反园知事与县议会・经济团体等共同出席。

鹿儿岛县与新加坡自 1982 年开始友好交流以来，历经 38 年在经济、观光、文化、艺术、青少年等广泛领域积累了丰富的交流经验，建立了稳固的纽带联系。

交流会议上，在各领域展开了充分的讨论。三反园知事强调就开通鹿儿岛与新加坡航班一事，请新加坡方面予以支持。

此外，新加坡外交部长陈振泉表示，两年前曾到访鹿儿岛，感受了观光胜地鹿儿岛的美食和多彩文化等魅力。愿意提供观光推介、食品输出等方面的帮助。对于开通航班也愿意提供多方面的支持。

希望以此次交流会议为契机，今后持续推进鹿儿岛与新加坡在各领域的交流。



●举办知事招待会●

2010年1月16日，第20届鹿儿岛·新加坡交流会知事招待会在新加坡举办。以新加坡外交部长陈振泉和山崎大使为首的各界来宾以及县同乡会的各位总计超过100人光临现场。

三反园知事通过播放推介短片，以通俗易懂的方式介绍了丰富的自然·饮食·文化等鹿儿岛的魅力。同时，会场上提供了鹿儿岛黑毛和牛烤牛肉、红鲷鱼刺身、烧酒等鹿儿岛食材让在场人士实际感受到了鹿儿岛美食的实力。

此外，雾岛国际音乐节学生的演奏和鹿儿岛县特产抽奖会等将会场氛围不断推向高潮。

今后，将继续以海外市场为据点，不断推介鹿儿岛魅力，让更多的人成为鹿儿岛的粉丝。



○鹿儿岛最新观光信息○

●鹿儿岛神宫初午节●

拥有 470 年历史的传统活动。

以装饰五色布、铃、花等的“挂铃马”带队，伴着钲·大鼓·三味线等乐器，舞蹈队伍跟着节拍喊着五谷丰登·畜产兴盛·家庭安全·远离病祸·生意兴隆等口号祈愿。伴着热闹的口号马儿的脚步将召唤南九州春天。

举办日期：2020 年 1 月 16 日（周日）

时 间：9：30～16：00

场 地：鹿儿岛神宫

地 址：〒899-5116 雾岛市隼人町内 2496-1

费 用：免费

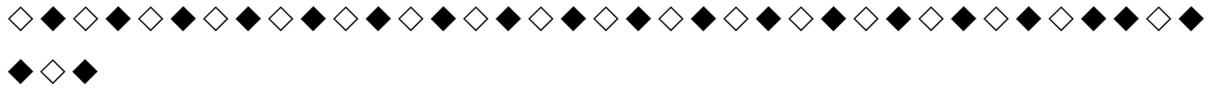
咨询方式：初午节执行委员会（办公室：雾岛市观光课）（0995-45-5111）

交通方式：从 JR 日丰线·隼人站步行约 20 分钟

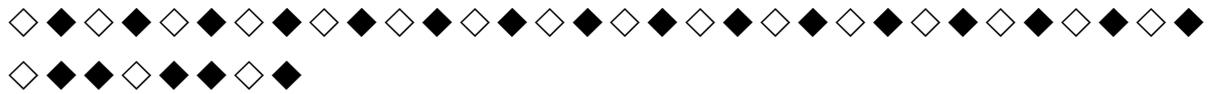
从东九州道·隼人西 IC 约 20 分钟

停 车 场：有





县厅官网：<http://www.pref.kagoshima.jp/>



编辑后记（鹿儿岛县宣传·观光战略部国际交流课）

大家觉得本月的《鹿儿岛南国之风》怎么样呢？

今后小编们也将一如既往地努力将多语种电子杂志打造为鹿儿岛和大家连接的桥梁。

诚邀各位建言献策并赐稿，如在海外看到关于鹿儿岛县报道也欢迎提供给我们。

▲▽▲▽ 联系方式 ▲▽▲▽

日本鹿儿岛县 宣传·观光战略部 国际交流课

〒890-8577 鹿儿岛市鸭池新町 10-1

电话:+81-99-286-2306

传真:+81-99-286-5522

↓ 邮箱

英文: cir1@pref.kagoshima.lg.jp

中文: cir2@pref.kagoshima.lg.jp

韩文: cir3@pref.kagoshima.lg.jp

日文: minami@pref.kagoshima.lg.jp

本作品版权归鹿儿岛县所有。未经许可禁止转发、转载或张贴等。